



定です。

さまざまな種類のバイオプラスチックが開発されるなか、コンポスタブルプラスチックやバイオベースプラスチックの既存の認証とは別に、さらなる国家認証制度の導入を業界は強く求めています。これは家庭での堆肥化、海洋・土壌における生分解、嫌気性分解など、多様な生分解環境に対応したものにする必要があります。KBPAは韓国適合検査機関(Korean Conformity Laboratory)および仁川広域市と緊密に連携し、グローバルスタンダードに相当する認証スキームを策定しています。この共同プロジェクトの枠組みのなかで、ソウルと釜山に次ぐ韓国第3の都市である仁川市は、有機廃棄物をバイオプラスチック包装とともに嫌気性処理してバイオガスを生産することにより、生分解性プラスチック包装の有効性を実証しようとしています。

以上をまとめると、生分解性プラスチック産業は、堆肥化インフラがかなり限られているとはいえ、引き続き成長が見込まれます。一方、バイオベースプラスチック製品は二酸化炭素排出を軽減する潜在的な可能性がさらに認められるようになり、今後数年にわたって市場評価がますます高まっていくでしょう。

バイオプラジャーナル創刊20周年に寄せて

EU legislation needs to stronger acknowledge important role of bioplastics within circular economy



Hasso von Pogrell
Managing Director,
European Bioplastics

During the past years, the environment for bio-based as well as biodegradable and compostable plastics in the European Union (EU) has become more and more dynamic. A crucial driver for this development is the debate on environmental challenges that has significantly gained momentum. For quite some time now, the topics of climate change and environmental pollution are no longer exclusively limited to the agendas of scientific experts, politicians, and environmentalists. The request for a more sustainable lifestyle has become a common desire in our society. To achieve a sustainable way of living, the European Commission has developed a strategic concept called the European Green Deal. It includes ambitious environmental goals, especially the EU's climate neutrality by 2050. The establishment of a circular economy is one of the strategy's key elements. Bioplastics can play an important role in helping to achieve a circular economy and, in this way, also significantly contribute to the implementation of the Green Deal.

As the representative of the bioplastics industry in Europe, European Bioplastics (EUBP) has dedicated its work to help raise awareness, knowledge, and, thus, emphasize the important role bioplastics can play. Unfortunately, in Europe, bioplastics still don't obtain the same degree of support that other innovative industries receive from political decision

makers. The EU Commission has no clear and very often contradictory positions on bioplastics. Member State positions on bioplastics also vary a lot and, as a result, the regulatory environment is anything but harmonized. Therefore, EUBP very much welcomes the EU Commission's initiative to develop a framework for bioplastics as requested in the Green Deal. However, it is important that this framework sufficiently reflect the benefits bioplastics can provide. The framework process is a great opportunity for our industry. The current revision of the Packaging and Packaging Waste Directive

(PPWD) and the Waste Framework Directive (WFD) provide additional chances for bioplastics.

In July 2021, the Single-use Plastics Directive (SUPD) came into effect which had a strong impact not only on the bioplastics industry but on the entire plastic industry in Europe. The EU directive banned a number of single-use plastic applications, such as straws, cutlery, and EPS take-away boxes. However, it also correctly prohibited the use of any kind of oxo-degradable plastic products. While the original intention of this legislation, to reduce the negative effects of plastic waste for the environment, was strongly supported by the whole bioplastics industry, the final legal text caused a maximum of confusion and uncertainty amongst consumers, industry clients, and bioplastic producers. Unfortunately, the SUPD

refuses to make a differentiated distinction between conventional plastic and bioplastic. Due to a lack of guidance by the EU Commission, the SUPD implementation process in the individual Member States created a legal patchwork carpet which is liable to have a negative effect on the European Single Market. Hence, European Bioplastics expects a timely revision of this EU directive and asks for a much more differentiated approach which acknowledges the important role of bio-based as well as biodegradable and compostable plastics in a circular economy. The current version only hinders an innovative and sustainable polymer production in Europe.

From a European perspective, a significant improvement of the regulatory framework conditions is crucial to help maintain Europe as a relevant production site as well as a market for bioplastics. The latest EUBP market data, which was recently presented during the annual EUBP Conference, indicates that Asia continues to further expand its position as the leading region for the production of bioplastics. Asia's current share in global production amounts to almost 50 per cent and is expected to increase to over 70 per cent by 2026. Conversely, Europe, which currently ranks second with a significantly smaller share of 24 per cent, could further shrink to only below 17 per cent.

EUBP and the Japan BioPlastics Association (JBPA) can look back on over 20 years of information exchange and collaboration, albeit that intensity and

ここ数年、欧州連合(EU)ではバイオベースプラスチックならびに生分解性・堆肥化可能プラスチックを取り巻く環境がますます大きく変動しています。こうした動向の決定的な要因は、環境問題に関する議論が本格化したことにあります。気候変動や環境汚染の問題が科学専門家や政治家、そして環境活動家だけの問題でなくなったのはかなり前のことです。より持続可能なライフスタイルへの要求は、私たちの社会に共通する願いとなりまし

substance may have varied over the years. In the past, exchange and alignment regarding standardization, certification, and labelling of bioplastics were in the focus of both associations. It was imperative that, in order to credibly communicate the manifold benefits of both biodegradable/compostable and bio-based plastics, these products live up to the highest standards. Both JBPA and EUBP went to great lengths to ensure that the according certification processes were rigorous enough to satisfy even the most demanding expectations.

More recently, the focus shifted further towards the legislative process and the efforts of both associations to lobby for a more favorable landscape for bioplastics. On European level that entails, inter alia, the setting up of a sound infrastructure to enable the mandatory separate collection of biowaste as well as supporting the uptake of renewable raw materials for the production of bio-based plastics, putting bio-based content on the same level as recycled content for packaging.

JBPA and EUBP committed themselves to meet on a regular and more frequent basis in order to exchange information on best practice and, where possible, to support each other in their endeavors to promote the market for bioplastics. EUBP, for its part, is very excited and determined to seize the opportunity that expects to result from a close partnership with JBPA and is looking forward to another 20 years of successful cooperation.

た。持続可能な生活のあり方を実現するため、欧州委員会は「欧州グリーンディール」と呼ばれる戦略構想を策定しました。この構想は野心的な環境目標であり、特に2050年までにEUの気候中立をめざすとしています。循環型経済の確立は戦略の主要項目の1つです。バイオプラスチックは循環型経済を達成する支えとして重要な役割を果たし、この点でグリーンディールの履行にも大きく貢献するでしょう。

ヨーロッパにおけるバイオプラスチック産業の代表として、欧州バイオプラスチック協会(EUBP)は認知と知見を高めるべく尽力することにより、バイオプラスチックが果たしうる重要な役割を強く打ち出してきました。残念ながら、ヨーロッパではバイオプラスチックには依然として、他の革新的な産業と同程度の支援が政治的意思決定者から得られていません。欧州委員会はバイオプラスチックについて明確性を欠き、しばしば矛盾する立場を示します。加盟国のバイオプラスチックに対する立場も大きく分かれているため、規制環境は足並みがそろっていないとも言えません。こうした状況を受けEUBPは、グリーンディールに基づく欧州委員会によるバイオプラスチックに関する枠組み策定の取り組みをおおいに歓迎します。ただし重要なのは、この枠組みにバイオプラスチックが提供しうる利点を十分反映させることです。枠組み作りのプロセスは、私たちの業界にとって大きなチャンスになります。現行の梱包材および梱包廃棄物指令(PPWD)と廃棄物枠組み指令(WFD)の改正もバイオプラスチックにとってはさらなるチャンスです。

2021年7月には使い捨てプラスチック指令(SUPD)が施行され、欧州においてバイオプラスチック業界のみならず、プラスチック業界全体に強い影響を与えました。このEU指令により、ストロー、カトラリー、EPS製テイクアウト容器など多くの使い捨てプラスチック用品が禁止されました。しかし、同指令はあらゆる酸化型分解性プラスチック製品の利用も当然のことながら禁じました。この指令の本来の目的は、プラスチック廃棄物が環境に与える悪影響を軽減することであり、バイオプラスチック業界全体に強く支持されたのですが、最終的な指令の文言は消費者、業界取引先、バイオプラスチック製造者に大きな混乱と不確実性をもたらすことになりました。残念ながら、SUPDは従来型のプラスチックとバイオプラスチックを差別化して線引きしなかったのです。欧州委員会が指針を示さなかったため、各加盟国におけるSUPDの施行プロセスは法律的なつぎはぎ状態を生み出し、欧州単一市場に悪影響を及ぼしかねません。こうしたことから、欧州バイオプラスチック協会はこのEU指令が時機を見て改訂されることを期待し、循環型経済におけるバイオベースプラスチックや生分解性・堆肥化可能プラスチックの重要な役割を認める、より差別化されたアプローチを求めます。現行の指令は、欧州における革新的かつ持続可能なポリマー生産の妨げにしかならないのです。

欧州から見ると、欧州をバイオプラスチックの重要生産拠点として、また市場として維持するためには規制の枠組み条件を大

幅に改善することが欠かせません。最新のEUBP市場データが先日、EUBP年次会議中に発表されましたが、アジアが引き続きバイオプラスチック生産の先導的地域としての立場を一層拡大することを示しています。現在アジアが世界生産高に占める割合はほぼ50%であり、2026年までに70%超に増加する見込みです。逆に、現在24%とアジアより大幅に少ないシェアで2位につけている欧州は、わずか17%未満まで縮小する可能性があります。

EUBPと日本バイオプラスチック協会(JBPA)は、時期により関係の濃さや中身に変化はありましたが、20年以上にわたって情報を交換し、協力してきました。過去には、バイオプラスチックの標準化、認証、ラベリングに関する意見交換と調整が両協会の重点事項でした。生分解性・堆肥化可能プラスチックとバイオベースプラスチック両方の多面的な利点を正しく伝えるためには、これらの製品が最高基準を満たすことが不可欠でした。JBPAとEUBPは多大な労力を費やし、ともに採用する認証プロセスをどんなに厳しい要求にもパスする厳正なものにするよう努めてきました。

さらに最近では、バイオプラスチックに有利な環境作りをめざして、立法過程にも注目し、ロビー活動に取り組んでいます。欧州では、特にバイオ廃棄物の分別回収を義務付けるための充実したインフラを整備するとともに、バイオベースプラスチックの製造に向けた再生可能原材料の採用を進め、梱包材のバイオベース含有率を再生材含有率と同水準にしていきたいと思います。

JBPAとEUBPは、ベストプラクティスに関する情報を交換し、可能な場合にはバイオプラスチック市場促進の取り組みを相互にサポートするため、頻繁に定期的に会合を行うことで合意しました。EUBPとしてはJBPAとの緊密な連携から生まれるであろうチャンスをぜひともとらえ、さらに実りある協力関係を築くことをおおいに楽しみにしています。